

LIMPIEZA

Limpie el equipo regularmente. Antes de cualquier operación de limpieza, desconecte el equipo de la red eléctrica.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Seque con un paño suave. El equipo debe estar totalmente seco antes de instalarlo a la corriente.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

CLEANING

Clean the equipment regularly. Before any cleaning, disconnect the mains article.

- Use only mild soap and water to clean.
- Wipe with a soft cloth.
- Dry with a soft cloth. The equipment must be completely dry before installing the current.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.

NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil régulièrement. Avant tout entretien, réparation ou nettoyage, débranchez l'appareil du réseau électrique.

Utilisez uniquement un torchon doux et très peu humide avec un peu de savon neutre.

Pour essuyez, veuillez utiliser un autre torchon doux sec.

N'utilisez pas des acides ni détergents agressifs. Ne grattez pas avec des tampons à vaisselle ni spatules, ni couteaux ni des objets coupants ou pointus.

REINIGUNG

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Vor jeder Reinigung den Netzstecker Artikel.

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- mit einem weichen Tuch abwischen.
- Trocknen mit einem weichen Tuch. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor Sie den Strom.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

V	Hz	gr.
240v	50Hz	215gr

Alcance - Range - Portée - Wirkungsbereich: 15m

Baterias - Batteries - Batteries - Batterien: A23 - 12v

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

The equipment is guaranteed for two years. Misuse of equipment eliminates the warranty.

Le matériel est garanti pendant deux ans. Une mauvaise utilisation de l'équipement élimine la garantie.

Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Missbrauch von Geräten entfällt die Garantie.



Kit de enchufe remoto con mando a distancia



Remote plug kit with remote control



Remote Plug-Kit mit Fernbedienung



Télécommande pour tue mouches électrique



Ref: 485892



Fricosmos, S.A.
Polígono industrial nº 1, C/ C, 16-18
28938 Móstoles (Madrid) - España



Reg. San. 39.2737/M



Tel. (+34) 902 304 420



Fax. (+34) 902 636 683



www.fricosmos.com



info@fricosmos.com



Skype user: fricosmos



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.



SEGURIDAD

Este equipo es de uso exclusivo para interiores.

Este equipo no debe instalarse en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo, ni en cuadras, establos o similares. Consulte a los bomberos.

El equipo sólo debe ser reparado por el fabricante o un electricista homologado.

Este equipo no está destinado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

El equipo no debe ser mojado mientras esté en funcionamiento enchufado a la corriente.

Fricosmos no se hace responsable de las manipulaciones no autorizadas realizadas en el equipo.

Desconecte el equipo de la red antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

MONTAJE

Verifique el contenido.

Este equipo no es apto para instalarse en exteriores.

Este equipo no debe instalarse en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo, ni en cuadras, establos o similares. Consulte a los bomberos.

Inserte la batería en el compartimento para baterías del mando a distancia teniendo en cuenta la polaridad indicada.

MANEJO

Primer uso:

Enchufe la toma de alimentación a una toma de corriente. El indicador LED parpadeará con una luz roja una vez por segundo.

Apunte el control remoto a la toma y mantenga los botones ON1/OFF1 simultáneamente presionados en el mando a distancia hasta que la luz indicadora LED parpadee rápidamente, como señal de que el código ha sido memorizado por la toma.

A partir de este momento, si usted pulsa ON1, el equipo se enciende. Si pulsa OFF1 el equipo se apaga.

Operación:

Enchufe el equipo a la toma de alimentación y enciéndalo. Luego para encenderlo pulse ON1 y para apagarlo pulse OFF1 en su mando a distancia o la tecla ON/OFF de la toma para encenderlo o apagarlo alternativamente. Presione el botón correspondiente una sola vez.

Temporizador:

Con la toma encendida, presione el botón SET1 y luego presione el tiempo (1h, 2h, 4h, 8h). El tiempo establecido se mostrará con una luz indicadora en la cubierta de la toma de alimentación. Después de este tiempo, el equipo se apagará.

Alternativa:

Presione el interruptor SET en la toma. Cada vez que presiona dicho botón, configura el tiempo paso a paso.

ELIMINACIÓN DE CÓDIGOS

Estando la toma apagada, presione el botón OFF1 en el control remoto durante 3 segundos. El indicador LED parpadeará una vez por segundo. Presione el botón ALL OFF de manera continua durante 3 segundos. Cuando el indicador LED parpadee más rápido indicará que se ha borrado.

Alternativa:

En OFF presione el interruptor ON/OFF de la toma de alimentación de manera continua durante 5 segundos hasta que el LED parpadee rápido, a una vez por segundo. Esto indicará que el código se ha borrado

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la unidad de control remoto no opera con la toma:

1. El nivel de energía de la batería puede estar bajo y puede ser necesario su sustitución.
2. El control remoto está demasiado lejos de la toma de alimentación o hay objetos entre la toma y el mando. Acérquese e inténtelo de nuevo.
3. Vuelva a configurar el código.



Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.



SAFETY

This equipment is for indoor use only.

This equipment should not be installed in locations where it is probable the existence of flammable vapor or explosive dust, or stables, barns or similar. Refer to firefighters.

The equipment should only be repaired by the manufacturer or a qualified electrician.

This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience or knowledge, unless they have had supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety .

Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

The equipment should not be wet while running on AC power.

Fricosmos not responsible for unauthorized manipulations to the equipment.

Unplug the machine from the mains before performing any maintenance or cleaning.

INSTALLATION

Check the contents.

This equipment is not suitable for outdoor installations.

This equipment should not be installed in locations where it is probable the existence of flammable vapor or explosive dust, or stables, barns or similar. Refer to firefighters.

Insert the battery into the battery compartment of the remote control considering the polarity.

TROUBLESHOOTING

If the remote control does not operate with the decision:

1. The energy level of the battery may be low and may need replacement.
2. The remote control is too far from the power outlet or objects between making and command. Move closer and try again.
3. Reconfigure the code.

USE

First use:

Plug the power outlet to outlet. The LED will blink red once per second.

Point the remote control to take and hold buttons pressed simultaneously ON1/OFF1 on the remote until the LED indicator light flashes rapidly, as a sign that the code has been memorized by the shot.

From this point, if you press ON1, the computer turns on. Pressing OFF1 the computer shuts down.

operation:

Plug the computer into the power outlet and switch on. Then press to turn it on and off press ON1 OFF1 on your remote control or the ON / OFF to turn it on or taking off alternately. Press the corresponding button once.

timer:

By taking on, press the button and then press SET1 time (1h, 2h, 4h, 8h). The set time is displayed with an indicator light on the cover of the outlet. After this time, the computer will shut down.

alternative:

Press the SET switch on the socket. Each time you press the button, set the time step.

CODE ELIMINATION

While taking off, press the button on the remote OFF1 for 3 seconds. The LED will flash once per second. Press the ALL OFF continuously for 3 seconds. When the LED blinks faster indicate one erased.

alternative:

In OFF press the ON / OFF of the power outlet continuously for 5 seconds until the LED blinks fast, once per second. This indicates that the code has been deleted



Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.



SECURITÉ

Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur.

Cet appareil ne doit pas être installé dans des endroits où il est probable qu'il y ait de la vapeur inflammable, ou de la poussière explosive, ou des écuries ou similaire. Demandez aux pompiers en cas de doute.

L'appareil doit être réparé par le fabricant ou un électricien qualifié.

Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physique, sensoriel ou mentales, ou avec manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de sécurité ait donné des instructions quant à la surveillance de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'équipement ne doit pas être humide tout en fonctionnant sur courant alternatif.

Fricosmos n'est pas responsable des manipulations non autorisées apportées à l'équipement.

Débranchez l'appareil du réseau avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.

INSTALLATION

Vérifiez le contenu.

Cet équipement n'est pas adapté pour les installations extérieures.

Cet appareil ne doit pas être installé dans des endroits où il est probable qu'il y ait de la vapeur inflammable, ou de la poussière explosive, ou des écuries ou similaire.

Prenez en considération que le capteur ne doit pas avoir des objets devant lui.

Connectez l'appareil au réseau électrique avec prise de terre. V. 220-240 (50/60Hz)

UTILISATION

Première utilisation.

Cette opération sert à établir la liaison entre télécommande et prise.

Branchez la prise à la courante électrique. L'indicateur LED clignotera une fois par seconde avec une lumière rouge.

Visez la télécommande à la prise et appuyez et maintenez les boutons ON1/OFF1 dans la télécommande jusqu'à ce que la lumière LED indicatrice clignote une fois par seconde, comme signal de que la télécommande a été mémorisée par la prise.

À partir de ce moment, si vous appuyez sur ON1, la prise s'allume et si vous appuyez sur OFF1, la prise s'éteint.

Utilisation normale :

Branchez l'appareil à la prise et allumez-le. Après pour l'allumer, appuyez sur ON1 et pour l'éteindre, appuyez sur OFF1 dans votre télécommande. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ON/OFF de votre prise pour l'allumer ou l'éteindre alternativement. Appuyez la touche correspondante une seule fois.

Utilisation de la minuterie :

Avec la prise allumée, dans votre télécommande, appuyez sur SET1 et après appuyez sur le temps à choisir pour la déconnexion (1h, 2h, 4h ou 8h). Le temps établi s'affichera avec une lumière indicatrice dans la partie frontale de la prise. Après ce temps, l'appareil s'éteindra.

Vous pouvez aussi appuyer la touche SET dans la prise. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous sélectionnez le temps de déconnexion pas à pas.

Effacer la liaison entre prise et télécommande.

Avec la prise éteinte, appuyez sur le bouton OFF1 de votre télécommande pendant 3 secondes.

L'indicateur LED clignotera une fois par seconde. Après, appuyez sur le bouton ALL OFF de votre télécommande pendant 3 secondes. Quand l'indicateur LED clignote plus rapidement, la liaison sera effacée,

Vous pouvez aussi réaliser cette opération sans votre télécommande. Avec la prise éteinte, appuyez sur le bouton ON/OFF de votre prise pendant 5 secondes jusqu'à ce que le LED clignote rapidement. Cela vous indiquera que la liaison a été effacée.

POSSIBLES PROBLÈMES

Si la télécommande ne fonctionne pas avec la prise :

- 1.Le niveau d'énergie des batteries de la télécommande pourrait être trop bas. Vérifiez avec des batteries neuves.
- 2.La télécommande pourrait être trop loin de la prise électrique ou il y a des objets entre la prise et la télécommande. Rapprochez-vous et essayez à nouveau.
- 3.Reconfigurez la liaison entre la télécommande et la prise.



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.



SICHERUNG

Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich.

Dieses Gerät sollte nicht an Orten installiert werden, wo es wahrscheinlich die Existenz entzündbare oder explosive Stäube oder Ställe, Scheunen oder ähnlich ist. Siehe Feuerwehrleute.

Das Gerät sollte nur durch den Hersteller oder einen qualifizierten Elektriker repariert werden.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen, bestimmt, es sei denn sie hätten Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person für ihre Sicherheit .

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät sollte nicht nass beim Laufen auf das Stromnetz.

Fricosmos nicht verantwortlich für unbefugte Manipulationen am Gerät.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigung.

INSTALLATION

Überprüfen Sie den Inhalt.

Dieses Gerät ist nicht für den Außeneinsatz geeignet.

Dieses Gerät sollte nicht an Orten installiert werden, wo es wahrscheinlich die Existenz entzündbare oder explosive Stäube oder Ställe, Scheunen oder ähnlich ist. Siehe Feuerwehrleute.

Legen Sie die Batterie in das Batteriefach der Fernbedienung unter Berücksichtigung der Polarität.

HANDHABUNG

Erster Einsatz:

Stecken Sie die Steckdose in eine Steckdose. Die LED blinkt rot einmal pro Sekunde.

Richten Sie die Fernbedienung zu nehmen und halten Sie gleichzeitig ON1/OFF1 auf der Fernbedienung gedrückt, bis die LED-Anzeige blinkt schnell, als Zeichen, dass der Code durch den Schuss wurde gespeichert.

Von diesem Punkt, wenn Sie ON1 drücken, schaltet sich der Computer. Drücken OFF1 Herunterfahren des Computers.

Operation:

Stecken Sie den Computer in die Steckdose und einschalten. Dann drücken Sie zum Ein- und Ausschalten drücken ON1 OFF1 auf Ihrer Fernbedienung oder die ON / OFF, um es einzuschalten oder Ausziehen abwechselnd. Drücken Sie die entsprechende Taste einmal.

Timer:

Durch die Übernahme, drücken Sie die Taste und dann SET1 Zeit (1h, 2h, 4h, 8h). Die eingestellte Zeit wird mit einer Kontrollleuchte auf dem Deckel der Steckdose angezeigt. Nach dieser Zeit wird der Computer heruntergefahren.

alternative:

Drücken Sie die SET-Schalter auf dem Sockel. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, die Zeit Schritt.

BESEITIGUNG DER CODES

Während der Einnahme, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung OFF1 für 3 Sekunden. Die LED blinkt einmal pro Sekunde. Drücken Sie die ALL OFF kontinuierlich für 3 Sekunden. Wenn die LED blinkt schneller geben ein gelöscht.

alternative:

In OFF drücken Sie die ON / OFF der Steckdose kontinuierlich für 5 Sekunden, bis die LED blinkt schnell, einmal pro Sekunde. Dies deutet darauf hin, dass der Code gelöscht wurde

FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Fernbedienung nicht mit der Entscheidung zu betreiben:

1. Die Energie der Batterie niedrig sein kann und muss ausgewechselt werden.
2. Die Fernbedienung ist zu weit von der Steckdose oder Gegenstände zwischen Herstellung und Befehl. Gehen Sie näher und erneut versuchen.
3. Konfigurieren Sie den Code.